



USER MANUAL

Toy cleaning trolley

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wózek do sprzątania zabawkowy

BETRIEBSANLEITUNG

Spielzeug-Reinigungswagen

NÁVOD K OBSLUZE

Vozík na čištění hraček

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Chariot de nettoyage pour jouets

ISTRUCCIONES DE OPERACION

Carro de limpieza de juguete

ISTRUZIONI OPERATIVE

Carrello per la pulizia dei giocattoli

MANUAL DE UTILIZARE

Cărucior de curăţat jucării

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Játék tisztító kocsi

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vozík na čistenie hračiek

KASUTUSJUHEND

Mänguasjade puhastuskäru

VARTOTOJO VADOVAS

Žaislų valymo vežimėlis

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Rotallietu tīrīšanas ratiņi

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Візок для прибирання іграшок

M: 00004696 (A5951)

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Імпортер

ISO TRADE Sp. z o. o.

Ul. Hangarowa 15

59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. DE 12589110

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- age: 3+;
- dimensions (width / length / height): 28.5 x 27 x 50 cm;
- power supply: 3x AA 1.5 V (not included);
- product weight: ~ 1.5 kg.

INCLUDED

- cart;
- vacuum cleaner;
- brushes;
- scoop;
- cleaning agents (imitations).

CHARACTERISTIC:

A great toy that stimulates the imagination and teaches. The toy cleaning trolley will appeal to both girls and boys. Every cleaning lover will be delighted with such a gift. A cleaning trolley for children is an exceptionally successful and faithful representation of real cleaning accessories. It also has a comfortable push handle and four wheels that make it easy to move.

BATTERY AND BATTERY INFORMATION

Keep the batteries / accumulators out of the reach of children.

Do not store batteries / accumulators in easily accessible places as there is a risk of them being swallowed by children or pets. If swallowed, see a doctor as soon as possible.

Leaking or damaged batteries / accumulators can cause burns if they come into contact with the skin, so always use appropriate protective gloves when touching them.

Batteries / accumulators must not be short-circuited, dismantled or thrown into fire. There is a risk of an explosion!

Normal disposable batteries should not be recharged as there is a risk of explosion! Only recharge the batteries intended for this purpose, using the appropriate charger.

Always insert the batteries / rechargeable batteries with the correct polarity (plus / + and minus / -).

WARNING FOR TOYS

- The toy is not recommended for children under 3 years of age.
- The product contains components that can be swallowed, cause choking or injure.
- The products are unfit for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions and fire.
- Use as intended.
- Age recommendations should not be ignored.
- Do not use a damaged product.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- wiek: 3+;
- wymiary (szer/dł/wys): 28,5x27x50cm;
- zasilanie: 3x AA 1,5 V (brak w zestawie);
- waga towaru: ~1,5kg.

W ZESTAWIE

- wózek;
- odkurzac;
- szczotki;
- szufelka;
- środki czyszczące (imitacje).

CHARAKTERYSTYKA:

Świetna zabawka, która pobudza wyobraźnię i uczy. Zabawkowy wózek do sprzątania spodoba się zarówno dziewczynkom, jak i chłopcom. Każdy miłośnik sprzątania będzie zachwycony takim prezentem. Wózek do sprzątania dla dzieci jest wyjątkowo udanym i wiernym odwzorowaniem prawdziwych akcesoriów do porządków. Posiada ponadto wygodną rączkę do pchania oraz cztery kółka, które ułatwiają przesuwanie.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BATERII I AKUMULATORÓW

Baterie / akumulatory należy trzymać z dala od dzieci.

Nie należy przechowywać baterii/akumulatorów w łatwo dostępnych miejscach, istnieje bowiem ryzyko, że mogą zostać połknięte przez dzieci lub zwierzęta domowe. W przypadku połknięcia należy jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.

Nieszczelne lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia w kontakcie ze skórą, dotykając ich należy więc zawsze stosować odpowiednie rękawice ochronne.

Baterii/akumulatorów nie wolno zwierać, rozmontowywać lub wrzucać do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu!

Zwykłych baterii jednorazowych nie należy ładować, istnieje bowiem niebezpieczeństwo wybuchu! Należy ładować wyłącznie akumulatory przeznaczone do tego celu, używając przy tym odpowiedniej ładowarki.

Baterie / akumulatory należy zawsze wkładać zgodnie z polaryzacją (plus/+ i minus/-).

OSTRZEŻENIE DO ZABAWEK

- Zabawka niewskazana dla dzieci poniżej 3 roku życia.
- Produkt zawiera elementy które mogą zostać połknięte, spowodować zakrztuszenie lub uszkodzenie ciała.
- Produkty są niebezpieczne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Alter: 3+;
- Maße (Breite/Länge/Höhe): 28,5 x 27 x 50 cm;
- Stromversorgung: 3x AA 1,5 V (nicht enthalten);
- Produktgewicht: ~ 1,5 kg.

INBEGRIFFEN

- Wagen;
- Staubsauger;
- Bürsten;
- Scoop;
- Reinigungsmittel (Imitationen).

CHARAKTERISTISCH:

Ein tolles Spielzeug, das die Fantasie anregt und lehrt. Der Spielzeug-Reinigungswagen wird sowohl Mädchen als auch Jungen ansprechen. Über ein solches Geschenk wird sich jeder Putzliebhaber freuen. Ein Reinigungswagen für Kinder ist eine außergewöhnlich gelungene und originalgetreue Darstellung von echtem Reinigungszubehör. Es hat auch einen bequemen Schiebegriff und vier Räder, die es leicht zu bewegen machen.

BATTERIE UND BATTERIEINFORMATIONEN

Bewahren Sie die Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Bewahren Sie Batterien/Akkus nicht an leicht zugänglichen Orten auf, da die Gefahr besteht, dass sie von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Bei Verschlucken so schnell wie möglich einen Arzt aufsuchen.

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Hautkontakt zu Verbrennungen führen, daher beim Anfassen immer geeignete Schutzhandschuhe verwenden.

Batterien / Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!

Normale Einwegbatterien sollten nicht wieder aufgeladen werden, da Explosionsgefahr besteht! Laden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus mit dem passenden Ladegerät auf.

Legen Sie die Batterien / Akkus immer mit der richtigen Polarität (Plus / + und Minus / -) ein.

WARNUNG FÜR SPIELZEUG

- Das Spielzeug wird nicht für Kinder unter 3 Jahren empfohlen.
- Das Produkt enthält Bestandteile, die verschluckt werden können, zum Erstickern oder zu Verletzungen führen können.
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen und Feuer aussetzen.
- Verwendung wie vorgesehen.
- Altersempfehlungen sollten nicht ignoriert werden.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.



Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- věk: 3+;
- rozměry (šířka / délka / výška): 28,5 x 27 x 50 cm;
- napájení: 3x AA 1,5 V (nejsou součástí);
- hmotnost produktu: ~ 1,5 kg.

ZAHRNUTA

- vozík;
- vysavač;
- kartáče;
- lopatka;
- čisticí prostředky (imitace).

CHARAKTERISTICKÝ:

Skvělá hračka, která podněcuje fantazii a učí. Úklidový vozík na hračky osloví dívky i chlapce. Každý milovník úklidu bude z takového dárku nadšený. Úklidový vozík pro děti je výjimečně zdařilou a věrnou reprezentací skutečného úklidového příslušenství. Má také pohodlnou rukojeť a čtyři kolečka, která usnadňují přesun.

INFORMACE O BATERII A BATERIÍCH

Uchovávejte baterie/akumulátory mimo dosah dětí.

Neskladujte baterie/akumulátory na snadno přístupných místech, protože hrozí jejich spolknutí dětmi nebo domácími zvířaty. Při požití co nejdříve vyhledejte lékaře.

Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit popáleniny, proto vždy používejte vhodné ochranné rukavice, když se jich dotýkáte.

Baterie/akumulátory se nesmí zkratovat, rozebírat nebo házet do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu!

Běžné jednorázové baterie by se neměly dobíjet, protože hrozí nebezpečí výbuchu! Nabíjejte pouze baterie určené k tomuto účelu pomocí vhodné nabíječky.

Vždy vkládejte baterie / dobíjecí baterie se správnou polaritou (plus / + a minus / -).

VAROVÁNÍ PRO HRAČKY

- Hračka se nedoporučuje pro děti do 3 let.
- Výrobek obsahuje složky, které lze spolknout, způsobit udušení nebo poranění.
- Výrobky jsou nevhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám a ohni.
- Používejte podle určení.
- Věková doporučení by neměla být ignorována.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- âge : 3+ ;
- dimensions (largeur / longueur / hauteur) : 28,5 x 27 x 50 cm ;
- alimentation : 3x AA 1,5 V (non inclus) ;
- poids du produit : ~ 1,5 kg.

INCLUS

- Chariot;
- aspirateur;
- pinces;
- scoop;
- produits de nettoyage (imitations).

CARACTÉRISTIQUE:

Un super jouet qui stimule l'imagination et enseigne. Le chariot de ménage jouet plaira aussi bien aux filles qu'aux garçons. Chaque amateur de nettoyage sera ravi d'un tel cadeau. Un chariot de ménage pour enfant est une représentation exceptionnellement réussie et fidèle de véritables accessoires de nettoyage. Il a également une poignée de poussée confortable et quatre roues qui le rendent facile à déplacer.

BATTERIE ET INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

Conservez les piles / accumulateurs hors de portée des enfants.

Ne stockez pas les piles / accumulateurs dans des endroits facilement accessibles car il y a un risque qu'ils soient avalés par des enfants ou des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez un médecin dès que possible.

Les piles / accumulateurs qui fuient ou sont endommagés peuvent provoquer des brûlures s'ils entrent en contact avec la peau, utilisez donc toujours des gants de protection appropriés lorsque vous les touchez.

Les piles / accumulateurs ne doivent pas être court-circuités, démontés ou jetés au feu. Il y a un risque d'explosion !

Les piles jetables normales ne doivent pas être rechargées car il y a un risque d'explosion ! Ne rechargez que les batteries prévues à cet effet, en utilisant le chargeur approprié.

Insérez toujours les piles/accus en respectant la polarité (plus/+ et moins/-).

AVERTISSEMENT POUR LES JOUETS

- Le jouet n'est pas recommandé pour les enfants de moins de 3 ans.
- Le produit contient des composants qui peuvent être avalés, provoquer un étouffement ou blesser.
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries et au feu.
- Utiliser comme prévu.
- Les recommandations d'âge ne doivent pas être ignorées.
- Ne pas utiliser un produit endommagé.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- edad: 3+;
- dimensiones (ancho / largo / alto): 28,5 x 27 x 50 cm;
- fuente de alimentación: 3x AA 1,5 V (no incluidas);
- peso del producto: ~ 1,5 kg.

INCLUIDO

- carro;
- aspiradora;
- cepillos;
- cucharón;
- agentes de limpieza (imitaciones).

CARACTERÍSTICA:

Un gran juguete que estimula la imaginación y enseña. El carro de limpieza de juguete atraerá tanto a niñas como a niños. Todos los amantes de la limpieza estarán encantados con este regalo. Un carro de limpieza para niños es una representación excepcionalmente lograda y fiel de los accesorios de limpieza reales. También tiene un cómodo mango de empuje y cuatro ruedas que facilitan su movimiento.

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA Y LA BATERÍA

Mantenga las pilas/acumuladores fuera del alcance de los niños.

No guarde las baterías/acumuladores en lugares de fácil acceso ya que existe el riesgo de que los niños o las mascotas los traguen. Si se ingiere, consulte a un médico lo antes posible.

Las pilas/acumuladores dañados o con fugas pueden provocar quemaduras si entran en contacto con la piel, por lo que siempre debe utilizar guantes de protección adecuados al tocarlos.

Las baterías/acumuladores no deben cortocircuitarse, desmontarse ni arrojarse al fuego. ¡Existe riesgo de explosión!

¡Las baterías desechables normales no deben recargarse ya que existe el riesgo de explosión! Recargue únicamente las baterías previstas para este fin, utilizando el cargador adecuado.

Inserte siempre las pilas/baterías recargables con la polaridad correcta (más/+ y menos/-).

ADVERTENCIA PARA JUGUETES

- El juguete no está recomendado para niños menores de 3 años.
- El producto contiene componentes que pueden tragarse, causar asfixia o lesiones.
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a condiciones climáticas adversas y al fuego.
- Úselo según lo previsto.
- Las recomendaciones de edad no deben ignorarse.
- No utilice un producto dañado.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- età: 3+;
- dimensioni (larghezza/lunghezza/altezza): 28,5 x 27 x 50 cm;
- alimentazione: 3x AA 1,5 V (non incluse);
- peso del prodotto: ~ 1,5 kg.

INCLUSO

- carrello;
- aspirapolvere;
- spazzole;
- notizia in anticipo;
- detergenti (imitazioni).

CARATTERISTICA:

Un grande giocattolo che stimola la fantasia e insegna. Il carrello per la pulizia dei giocattoli piacerà a ragazze e ragazzi. Ogni amante delle pulizie sarà deliziato da un regalo del genere. Un carrello per la pulizia per bambini è una rappresentazione fedele e di eccezionale successo dei veri accessori per la pulizia. Ha anche una comoda maniglia di spinta e quattro ruote che lo rendono facile da spostare.

BATTERIA E INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

Tenere le batterie/accumulatori fuori dalla portata dei bambini.

Non conservare le batterie/accumulatori in luoghi facilmente accessibili in quanto vi è il rischio che vengano ingeriti da bambini o animali domestici. In caso di ingestione, consultare un medico il prima possibile.

Batterie/accumulatori che perdono o danneggiati possono provocare ustioni se vengono a contatto con la pelle, quindi utilizzare sempre guanti protettivi adeguati quando li si tocca.

Le batterie/accumulatori non devono essere cortocircuitati, smontati o gettati nel fuoco. Rischio di esplosione!

Le normali batterie usa e getta non devono essere ricaricate in quanto vi è il rischio di esplosione! Ricaricare solo le batterie previste a tale scopo, utilizzando l'apposito caricabatteria.

Inserire sempre le batterie / batterie ricaricabili con la corretta polarità (più / + e meno / -).

ATTENZIONE PER I GIOCATTOLI

- Il giocattolo non è raccomandato per bambini di età inferiore a 3 anni.
- Il prodotto contiene componenti che possono essere ingeriti, provocare soffocamento o ferire.
- I prodotti sono inadatti al consumo.
- Non esporre a condizioni meteorologiche avverse e fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Le raccomandazioni sull'età non dovrebbero essere ignorate.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- vârstă: 3+;
- dimensiuni (latime / lungime / înaltime): 28,5 x 27 x 50 cm;
- alimentare: 3x AA 1,5 V (nu este inclus);
- greutate produs: ~ 1,5 kg.

INCLUS

- cart;
- aspirator;
- perii;
- chiuretă;
- agenți de curățare (imitații).

CARACTERISTICĂ:

O jucărie grozavă care stimulează imaginația și învață. Căruciorul de curățat jucărie va atrage atât fetele, cât și băieții. Fiecare iubitor de curățenie va fi încântat de un astfel de cadou. Un cărucior de curățare pentru copii este o reprezentare excepțional de reușită și fidelă a accesoriilor reale de curățare. De asemenea, are un mâner de împingere confortabil și patru roți care îl fac ușor de mutat.

INFORMAȚII ȘI BATERIE

Nu lăsați bateriile / acumulatorii la îndemâna copiilor.

Nu depozitați bateriile / acumulatorii în locuri ușor accesibile deoarece există riscul ca acestea să fie înghițite de copii sau animale de companie. Dacă este înghițit, consultați un medic cât mai curând posibil.

Scurgerile sau deteriorarea bateriilor/acumulatorilor pot provoca arsuri dacă intră în contact cu pielea, deci folosiți întotdeauna mănuși de protecție adecvate când le atingeți.

Bateriile/acumulatorii nu trebuie scurtcircuitați, demontați sau aruncați în foc. Există riscul unei explozii!

Bateriile normale de unică folosință nu trebuie reîncărcate deoarece există riscul de explozie! Reîncărcați numai bateriile destinate acestui scop, folosind încărcătorul corespunzător.

Introduceți întotdeauna bateriile / bateriile reîncărcabile cu polaritatea corectă (plus / + și minus / -).

AVERTISMENT PENTRU JUCĂRII

- Jucăria nu este recomandată copiilor sub 3 ani.
- Produsul conține componente care pot fi înghițite, pot provoca sufocare sau răni.
- Produsele sunt improprii pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure și la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Recomandările de vârstă nu trebuie ignorate.
- Nu utilizați un produs deteriorat.



Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- életkor: 3+;
- méretek (szélesség / hosszúság / magasság): 28,5 x 27 x 50 cm;
- tápegység: 3x AA 1,5 V (nem tartozék);
- termék súlya: ~ 1,5 kg.

BELEÉRTVE

- kocsi;
- porszívó;
- ecsetek;
- gombóc;
- tisztítószer (utánzatok).

JELLEGZETES:

Remek játék, ami serkenti a képzeletet és tanít. A játéktisztító kocsi lányoknak és fiúknak egyaránt tetszeni fog. Minden takarítás szerelmese örülni fog egy ilyen ajándéknak. A gyermekeknek szánt takarítókosci a valódi tisztítótartozékok kivételesen sikeres és hű reprezentációja. Ezenkívül kényelmes tolófogantyúval és négy kerékkel rendelkezik, amelyek megkönnyítik a mozgását.

AZ AKKUMULÁTORRA ÉS AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Az elemeket/akkumulátorokat tartsa távol a gyermekektől.

Ne tárolja az elemeket/akkumulátorokat könnyen hozzáférhető helyen, mert fennáll a veszélye, hogy gyermekek vagy háziállatok lenyelhetik azokat. Lenyelés esetén a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.

A szívárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak, ezért mindig viseljen megfelelő védőkesztyűt, amikor megérinti őket.

Az elemeket/akkumulátorokat nem szabad rövidre zární, szétszerelni vagy tűzbe dobni. Fennáll a robbanásveszély!

A normál eldobható elemeket nem szabad újratölteni, mert fennáll a robbanásveszély! Csak az erre a célra szolgáló akkumulátorokat töltsse újra a megfelelő töltővel.

Az elemeket / újratölthető elemeket mindig a megfelelő polaritással (plusz / + és mínusz / -) helyezze be.

FIGYELMEZTETÉS JÁTÉKOKRA

- A játék 3 év alatti gyermekek számára nem ajánlott.
- A termék lenyelhető, fulladást vagy sérülést okozó összetevőket tartalmaz.
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak és tűznek.
- Használja rendeltetésszerűen.
- Az életkori ajánlásokat nem szabad figyelmen kívül hagyni.
- Ne használjon sérült terméket.



Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- vek: 3+;
- rozmery (šírka / dĺžka / výška): 28,5 x 27 x 50 cm;
- napájanie: 3x AA 1,5 V (nie sú súčasťou balenia);
- hmotnosť produktu: ~ 1,5 kg.

VRÁTANE

- vozík;
- vysávač;
- kefy;
- naberačka;
- čistiace prostriedky (imitácie).

CHARAKTERISTIKA:

Skelá hračka, ktorá stimuluje predstavivosť a učí. Vozík na čistenie hračiek osloví dievčatá aj chlapcov. Každého milovníka upratovania poteší takýto darček. Upratovací vozík pre deti je mimoriadne vydarenou a vernou reprezentáciou skutočných čistiacich doplnkov. Má tiež pohodlnú rukoväť a štyri kolieska, ktoré uľahčujú jeho premiestňovanie.

INFORMÁCIE O BATÉRII A BATÉRII

Batérie/akumulátory uchovávajúte mimo dosahu detí.

Batérie/akumulátory neskladujte na ľahko prístupných miestach, pretože hrozí riziko ich prehltnutia deťmi alebo domácimi zvieratami. Pri požití čo najskôr vyhľadajte lekára.

Výtečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny, preto pri dotyku vždy používajte vhodné ochranné rukavice.

Batérie/akumulátory sa nesmú skratovať, rozoberať ani hádzať do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Bežné jednorazové batérie by sa nemali nabíjať, pretože hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Nabíjajte iba batérie určené na tento účel pomocou vhodnej nabíjačky.

Batérie / nabíjateľné batérie vždy vkladajte so správnou polaritou (plus / + a mínus / -).

UPOZORNENIE PRE HRAČKY

- Hračka sa neodporúča deťom do 3 rokov.
- Výrobok obsahuje zložky, ktoré je možné prehltnúť, spôsobiť udusenie alebo poranenie.
- Výrobky sú nevhodné na konzumáciu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam a ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Odporúčania týkajúce sa veku by sa nemali ignorovať.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.



ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- vanus: 3+;
- mõõdud (laius / pikkus / kõrgus): 28,5 x 27 x 50 cm;
- toide: 3x AA 1,5 V (ei kuulu komplekti);
- toote kaal: ~ 1,5 kg.

KAASAS

- käru;
- tolmuimeja;
- pintslid;
- kühvel;
- puhastusvahendid (imitatsioonid).

KARAKTERISTIK:

Suurepärase mänguasi, mis ergutab kujutlusvõimet ja õpetab. Mänguasjade puhastuskäru meeldib nii tüdrukutele kui poistele. Sellise kingituse üle rõõmustab iga koristussõber. Lastele mõeldud koristuskäru on erakordselt õnnestunud ja tõetruu esitus tõelistest puhastustarvikutest. Sellel on ka mugav lükkesang ja neli ratast, mis muudavad selle liigutamise lihtsaks.

AKU JA AKU TEAVE

Hoidke patareid/akud lastele kättesaamatus kohas.

Ärge hoidke patareisid/akusid kergesti ligipääsetavates kohtades, kuna on oht, et lapsed või lemmikloomad võivad need alla neelata. Allaneelamisel pöörduda arsti poole niipea kui võimalik.

Lekkivad või kahjustatud patareid/akud võivad nahale sattudes põhjustada põletushaavu, seega kasutage nende puudutamisel alati sobivaid kaitsekindaid.

Patareisid/akusid ei tohi lühistada, lahti võtta ega tulle visata. On plahvatusoht!

Tavalisi ühekordseid akusid ei tohi laadida, kuna on plahvatusoht! Laadige ainult selleks ettenähtud akusid, kasutades selleks sobivat laadijat.

Sisestage patareid/laetavad patareid alati õige polaarsusega (pluss / + ja miinus / -).

HOIATUS MÄNGUASJADE KOHTA

- Mänguasja ei soovitata alla 3-aastastele lastele.
- Toode sisaldab komponente, mida saab alla neelata, põhjustada lämbumist või vigastusi.
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ja tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Vanuse soovitusi ei tohiks eirata.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.



Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- amžius: 3+;
- matmenys (plotis / ilgis / aukštis): 28,5 x 27 x 50 cm;
- maitinimas: 3x AA 1,5 V (į komplektą neįeina);
- gaminio svoris: ~ 1,5 kg.

ĮSKAITANT

- krepšelis;
- dulkių siurblys;
- šepčiai;
- samtelis;
- valymo priemonės (imitacijos).

CHARAKTERISTIKA:

Puikus žaislas, lavinantis vaizduotę ir mokantis. Žaislų valymo vežimėlis patiks tiek mergaitėms, tiek berniukams. Kiekvienas valymo mylėtojas bus sužavėtas tokia dovana. Valymo vežimėlis vaikams yra išskirtinai sėkmingas ir ištikimas tikrų valymo reikmenų atvaizdas. Jis taip pat turi patogią stūmimo rankeną ir keturis ratus, kurie leidžia lengvai judėti.

AKUMULIATORIUS IR INFORMACIJA APIE AKUMULIATORIUS

Baterijas / akumuliatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Nelaikykite baterijų/akumuliatorių lengvai pasiekiamose vietose, nes kyla pavojus, kad jas prarys vaikai ar gyvūnai. Prarijus, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.

Ištekėjusios arba pažeistos baterijos/akumuliatoriai gali nudeginti, jei patektų ant odos, todėl jas liesti visada būkite atsargūs.

Baterijos / akumuliatoriai negali būti trumpai jungti, ardyti ar mesti į ugnį. Kyla sprogo pavojus!

Įprastų vienkartinį baterijų negalima įkrauti, nes kyla sprogo pavojus! Įkraukite tik tam skirtas baterijas, naudodami atitinkamą įkroviklį.

Baterijas / įkraunamas baterijas visada įdėkite teisingu poliškumu (pliusas / + ir minusas / -).

ISPĖJIMAS DĖL ŽAISLŲ

- Žaislas nerekomenduojamas vaikams iki 3 metų amžiaus.
- Produkte yra komponentų, kuriuos galima praryti, užspringti arba susižaloti.
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ir ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Negalima ignoruoti amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.



Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- vecums: 3+;
- izmēri (platums / garums / augstums): 28,5 x 27 x 50 cm;
- barošanas avots: 3x AA 1,5 V (nav iekļauts komplektā);
- produkta svars: ~ 1,5 kg.

IEKĻAUTS

- ratiņi;
- Putekļu sūcējs;
- otas;
- liekšķere;
- tīrīšanas līdzekļi (imitācijas).

RAKSTUROJUMS:

Lieliska rotaļlieta, kas rosina iztēli un māca. Rotaļlietu tīrīšanas ratiņi patiks gan meitenēm, gan zēniem. Ikviens tīrīšanas cienītājs būs sajūsmā par šādu dāvanu. Tīrīšanas ratiņi bērniem ir īpaši veiksmīgs un patīss īstu tīrīšanas piederumu attēlojums. Tam ir arī ērts stumšanas rokturis un četri riteņi, kas atvieglo pārvietošanu.

AKUMULATORI UN INFORMĀCIJA PAR AKUMULATORU

Glabāiet baterijas/akumulatorus bērniem nepieejamā vietā.

Neglabāiet baterijas/akumulatorus viegli pieejamās vietās, jo pastāv risks, ka tos var norīt bērni vai mājdzīvnieki. Ja norīts, pēc iespējas ātrāk vērsieties pie ārsta.

Noplūstošas vai bojātas baterijas/akumulatori, nonākot saskarē ar ādu, var izraisīt apdegumus, tāpēc, pieskaroties tām, vienmēr izmantojiet atbilstošus aizsargcimdus.

Baterijas/akumulatorus nedrīkst īssavienot, izjaukt vai iemest ugunī. Pastāv sprādziena risks!

Parastās vienreizējās lietošanas baterijas nevajadzētu uzlādēt, jo pastāv sprādziena risks! Uzlādējiet tikai šim nolūkam paredzētās baterijas, izmantojot atbilstošu lādētāju.

Vienmēr ievietojiet baterijas/uzlādējamās baterijas ar pareizu polaritāti (plus / + un mīnus / -).

BRĪDINĀJUMS PAR ROTAĻLIETĀM

- Rotaļlieta nav ieteicama bērniem līdz 3 gadu vecumam.
- Produkts satur sastāvdaļas, kuras var norīt, izraisīt aizrīšanās vai savainojumus.
- Produkti ir nederīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem un uguni.
- Izmantojiet kā paredzēts.
- Nevajadzētu ignorēt vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiet bojātu produktu.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- вік: 3+;
- розміри (ширина / довжина / висота): 28,5 x 27 x 50 см;
- блок живлення: 3x AA 1,5 В (не входять в комплект);
- вага виробу: ~ 1,5 кг.

ВКЛЮЧЕНО

- візок;
- пілосос;
- кисті;
- совок;
- чистячі засоби (імітації).

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Чудова іграшка, яка розвиває уяву та навчас. Іграшковий візок для прибирання сподобається як дівчаткам, так і хлопчикам. Кожен любитель прибирання буде в захваті від такого подарунка. Візок для прибирання для дітей - винятково вдале і вірне відображення справжніх аксесуарів для прибирання. Він також має зручну ручку для штовхання та чотири колеса, які полегшують переміщення.

АКУМУЛЯТОР ТА ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКУМУЛЯТОР

Зберігайте батареї / акумулятори в недоступному для дітей місці.

Не зберігайте батареї/акумулятори у легкодоступних місцях, оскільки існує ризик того, що їх проковтнуть діти або домашні тварини. У разі проковтування якомога швидше зверніться до лікаря.

Витік або пошкодження батарей/акумуляторів можуть викликати опіки, якщо вони контактують зі шкірою, тому завжди використовуйте відповідні захисні рукавички, торкаючись до них.

Батареї / акумулятори не можна замикати, розбирати або кидати у вогонь. Є ризик вибуху!

Звичайні одноразові батареї не можна перезаряджати, оскільки існує ризик вибуху! Заряджайте лише призначені для цієї мети батареї за допомогою відповідного зарядного пристрою.

Завжди вставляйте батареї / акумулятори, дотримуючись правильної полярності (плюс / + і мінус / -).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ ІГРАШОК

- Іграшка не рекомендована дітям до 3 років.
- Продукт містить компоненти, які можна проковтнути, спричинити задуху чи травму.
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте впливу несприятливих погодних умов і вогню.
- Використовувати за призначенням.
- Не варто нехтувати віковими рекомендаціями.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.

